

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 1 od 13

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

UFI: PVKJ-QR01-Q377-PRAM

**1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

aerosol - Mazivo i aditiv.

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač**Naziv tvrtke: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609

Adresa ulice: Am Haupttor

Grad: D-06237 Leuna

Telefon: +49 (0) 3461 845-0

Telefaks: +49 (0) 3461 845-555

e-mail: info@addinol.de

Osoba za kontakt: Application Technology

Internet: www.addinol.de

Odgovorni odjel: ADDINOL Application Technology

**Dobavljač**

Naziv tvrtke: MGA trgovina d.o.o.

Adresa ulice: Bosanci 6/b

Grad: HR-47251 Bosiljevo

Telefon: +385 (0)42 550 513

e-mail: info@mgatrgovina.com

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:**Centar za kontrolu otrovanja 00-385-01-23-48-342  
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

Aquatic Chronic 3; H412

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementi označivanja****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:

**Oznake upozorenja**

H222

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

H412

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 2 od 13

**Oznake obavijesti**

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P273	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Odvesti sadržaj/spremnik u industrijsku spalionicu.

**Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata**

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.  
43% mase sadržaja je zapaljivo.

**Dodatni savjeti**

Proizvod je svrstan i označen sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

**2.3. Ostale opasnosti**

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Opasni sastojci**

CAS-br.	Ime			Udio
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)			
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated			1 - < 2,5 %
	273-066-3		01-2119535109-41	
	Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410			
115-86-6	Triphenyl phosphate			0,5 - < 1 %
	204-112-2			
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

**Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)**

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
	Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)		
68937-41-7	273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	1 - < 2,5 %
	dermalno: LD50 = > 10000 mg/kg		
115-86-6	204-112-2	Triphenyl phosphate	0,5 - < 1 %
	dermalno: LD50 = > 10000 mg/kg; oralno: LD50 = > 20000 mg/kg		

**Ostali podaci**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 3 od 13

**Opće napomene**

Unesrećene ukloniti iz opasnog područja i poleći ih. Smještanje i prijevoz u stabilnom bočnom položaju, kod poteškoća s disanjem u polusjedećem položaju. Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

**Nakon udisanja**

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopiti ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku. Pri teškoćama s disanjem dati kisik. U slučaju iritiranosti dišnih putova zatražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

**Nakon dodira s očima**

Ako proizvod dospije u oči, odmah ih uz otvoreni kapak ispirati s puno vode najmanje 5 minuta. Zatim zatražiti savjet oftalmologa.

**Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje.

Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

nakon udisanja: omamljenost. glavobolja. mučnina.

**4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

liječenje simptoma.

**ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Kapljice vode. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Prah za gašenje. Pjena.

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz.

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

u slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). ugljični monoksid dušični oksidi (NO<sub>x</sub>). čađa.

Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

u slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat. Nositi zaštitno odijelo otporno na kemikalije.

**Dodatni savjeti**

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Osobu smjestiti na sigurno. Nositi autonomni dišni aparat i zaštitno odijelo za kemikalije. Pare su teže od zraka, šire se uz tlo. Izbjegavati dodir s očima i kožom. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 4 od 13

**Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).  
Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju. Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7  
Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8  
Odjeljak 12: Ekološke informacije  
Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete. Zbog opasnosti od eksplozije spriječiti prodiranje para u podrum, kanalizaciju i jame. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Spremnik je pod tlakom. Ne smije ga se izlagati sunčevim zrakama i temperaturama iznad 50 °C. Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

**Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu**

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage.  
Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

Obratiti pozornost na: TRG 300, upute za aerosol (75/324/EEZ).

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Držati izvan domašaja: oksidaciono sredstvo. Materijal, bogat kisikom, koji podržava gorenje.

**Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C. ne pohranjivati na temperaturama iznad: 50°C.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 5 od 13

**Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vl/cm <sup>3</sup>	Kategorija	Izvor
106-97-8	Butan	600	1450		GVI	
		750	1810		KGVI	
115-86-6	Trifenil-fosfat	-	3		GVI	
		-	6		KGVI	

**Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a**

CAS-br.	Ime tvari	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated			
	Potrošač DNEL, akutno	oralno	sustavno	50 mg/kg tjelesne mase/dan
	Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	0,145 mg/m <sup>3</sup>
	Zaposlenici DNEL, akutno	udisanje	sustavno	700 mg/m <sup>3</sup>
	Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	0,416 mg/kg tjelesne mase/dan
	Zaposlenici DNEL, akutno	dermalno	sustavno	2000 mg/kg tjelesne mase/dan
	Zaposlenici DNEL, akutno	dermalno	lokalno	16 mg/cm <sup>2</sup>
	Potrošač DNEL, akutno	udisanje	sustavno	350 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	0,208 mg/kg tjelesne mase/dan
	Potrošač DNEL, akutno	dermalno	sustavno	100 mg/kg tjelesne mase/dan
	Potrošač DNEL, akutno	dermalno	lokalno	8 mg/cm <sup>2</sup>
	Potrošač DNEL, dugotrajno	oralno	sustavno	0,04 mg/kg tjelesne mase/dan
115-86-6	Triphenyl phosphate			
	Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	5,2 mg/m <sup>3</sup>
	Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	5,55 mg/kg tjelesne mase/dan
	Potrošač DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	0,9 mg/m <sup>3</sup>
	Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	1,98 mg/kg tjelesne mase/dan
	Potrošač DNEL, dugotrajno	oralno	sustavno	0,5 mg/kg tjelesne mase/dan

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 6 od 13

**Vrijednosti PNEC-a**

CAS-br.	Ime tvari	Vrijednost
Sastavnica okoliša		
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	
Slatka voda		0 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,015 mg/l
Morska voda		0 mg/l
Slatkovodni sediment		0,185 mg/kg
Morski sediment		0,018 mg/kg
Sekundarno trovanje		1,85 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		100 mg/l
Tlo		2,5 mg/kg
115-86-6	Triphenyl phosphate	
Slatka voda		0,004 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,003 mg/l
Morska voda		0 mg/l
Slatkovodni sediment		1,103 mg/kg
Morski sediment		0,11 mg/kg
Sekundarno trovanje		16,667 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		5 mg/l
Tlo		0,218 mg/kg

**Dodatne upute**

izvor:

**8.2. Nadzor nad izloženošću****Odgovarajući upravljački uređaji**

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

**Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema****Zaštita očiju/lica**

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: EN 166

**Zaštita ruku**

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.7 mm.

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 7 od 13

**Zaštita tijela**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

**Zaštita dišnog sustava**

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske. Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	plinovit		
Boja:	svijetlo žut		
Miris:	karakterističan		
Prag mirisa:	nije određeno		
			<b>Metoda</b>
Talište/ledište:	Nema raspoloživih podataka		
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	< -20 °C		
Zapaljivost:	Nema raspoloživih podataka		
Donja granica eksplozivnosti:	3 vol. %		
Gornja granica eksplozivnosti:	15 vol. %		
Plamište:	< -20 °C	DIN EN ISO 2592	
Temperatura samozapaljenja:	472 °C	DIN 51794	
Temperatura raspada:	Nema raspoloživih podataka		
pH:	nije upotrebljivo		
Kinematička viskoznost: (Kod 40 °C)	nije upotrebljivo		
Topljivost u vodi: (Kod 20 °C)	praktički netopiv		
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	Nema raspoloživih podataka		
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	Nema raspoloživih podataka		
Tlak pare: (Kod 20 °C)	Nema raspoloživih podataka		
Gustoća (Kod 20 °C):	0,734 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757	
Relativna gustoća pare:	Nema raspoloživih podataka		

**9.2. Ostale informacije****Informacije o razredima fizikalne opasnosti****Eksplozivna svojstva**

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

**Temperatura samozapaljenja**

Čvrsto:

Nema raspoloživih podataka

Plin:

Nema raspoloživih podataka

**Oksidirajuća svojstva**

Nema raspoloživih podataka

**Druge sigurnosne karakteristike**

Hlapivost:

Nema raspoloživih podataka

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 8 od 13

**10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Opasnost od paljenja.

Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Spremnik je pod tlakom. Ne smije ga se izlagati sunčevim zrakama i temperaturama iznad 50 °C. Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati. Ne prskati na plamen ili gorući predmet. Držati izvan domašaja otvorenog plamena - ne pušiti. Pohraniti izvan domašaja djece. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo. Materijal, bogat kisikom, koji podržava gorenje.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

u slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>), ugljični monoksid, dušični oksidi (NO<sub>x</sub>), čađa.**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated				
	dermalno	LD50 > 10000 mg/kg	Kunić	Study report (1976)	other: 16 CFR 1500.40
115-86-6	Triphenyl phosphate				
	oralni	LD50 > 20000 mg/kg	Štakor	Study report (1976)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 10000 mg/kg	Kunić	Study report (1976)	OECD Guideline 402

**Nadraživanje i nagrizanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - jednokratno izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - ponavljano izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.

**Opasnost od aspiracije**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.



**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 9 od 13

**Specifična djelovanja kod proba na životinjama**

nakon udisanja: omamljenost, glavobolja, mučnina.

**11.2. Informacije o drugim opasnostima****Svojstva endokrine disrupcije**

nije upotrebljivo

**Dodatni savjeti**

Prema našim iskustvima i dostupnim informacijama, ako se njime rukuje pažljivo i prema namjeni, proizvod ne uzrokuje nikakve štetne učinke.

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost**

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Neispitana mješavina.

CAS-br.	Ime						
	Otrovnost vode	Doza	[h]   [d]	Organizam	Izvor	Metoda	
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	10,8	96 h	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 2,5	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	EU Method C.3
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	1,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l	0,0031	33 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l	0,0415	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Akutna toksičnost bakterija	(EC50 mg/l)	> 1000	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
115-86-6	Triphenyl phosphate						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	0,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	other: see below
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	2,45	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2000)	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	1 mg/l	48 h	Daphnia magna	Aquatic Toxicology and Hazard Assessment	other: see below
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l	>= 0,001	90 d	Oncorhynchus mykiss	Aquatic Toxicology and Hazard Assessment	Flow through system with 90d exposure pe
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l	0,254	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211

**12.2. Postojanost i razgradivost**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 10 od 13

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Nema raspoloživih podataka

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

CAS-br.	Ime	Log Pow
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	85000 - 150000
115-86-6	Triphenyl phosphate	4,63

**BCF**

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	225	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
115-86-6	Triphenyl phosphate	144	Oryzias latipes	REACH Registration D

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Proizvod je lako hlapljiv Proizvod se teško otapa u vodi.

**12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Svojstva endokrine disrupcije**

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ne ciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

**12.7. Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Spremnike ne otvarati na silu. Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

160504 OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN U KATALOGU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari; opasni otpad

**Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu****Kopneni transport (ADR/RID)**

<b>14.1. UN broj ili identifikacijski broj:</b>	UN 1950
<b>14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:</b>	AEROSOLI
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</b>	2
<b>14.4. Skupina pakiranja:</b>	-
Naljepnice:	2.1



Klasifikacijski kod:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 11 od 13

Ograničena količina (LQ): 1 L  
 Oslobođena količina: E0  
 Kategorija transporta: 2  
 Kod restrikcije za prijevoz u tunelima: D

**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** UN 1950  
**14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:** AEROSOLI

**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:** 2

**14.4. Skupina pakiranja:**

Naljepnice: 2.1



Klasifikacijski kod: 5F  
 Posebne odredbe: 190 327 344 625  
 Ograničena količina (LQ): 1 L  
 Oslobođena količina: E0

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** UN 1950  
**14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:** AEROSOLS

**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:** 2.1

**14.4. Skupina pakiranja:**

Naljepnice: 2.1



Posebne odredbe: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959  
 Ograničena količina (LQ): 1000 mL  
 Oslobođena količina: E0  
 EmS: F-D, S-U

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** UN 1950  
**14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:** AEROSOLS, flammable

**14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:** 2.1

**14.4. Skupina pakiranja:**

Naljepnice: 2.1



Posebne odredbe: A145 A167 A802  
 Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov: 30 kg G  
 Passenger LQ: Y203  
 Oslobođena količina: E0  
 IATA-Upute o pakiranju (putnički avion): 203

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 12 od 13

IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	75 kg
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	203
IATA-Maksimalna količina - tereta:	150 kg

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Upozorenje: zapaljivi plinovi.

**14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

nije upotrebljivo

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 28, Ulazak 40

2010/75/EU (HOS): 42,784 % (314,034 g/l)

2004/42/EZ (HOS): 41,979 % (308,126 g/l)

Podatci o propisu 2012/18/EU (SEVESO III): P3a ZAPALJIVI AEROSOLI

**Dodatni savjeti**

Obratiti pozornost na: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Nacionalna regulativa**

Ograničenja rada: Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti mladeži na radu (94/33/EZ).

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 2 - očigledno opasno za vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 5,6,9,10,12,15,16.

**Skraćenice**

Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti, Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)

ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama  
 ADR = Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari  
 ASTM = Američko društvo za ispitivanje i materijale  
 ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti  
 BCF = Faktor biokoncentracije  
 BGV = Biološka granična vrijednost  
 BPR = Uredba o biocidnim proizvodima  
 CAS = Jedinostveni identifikacijski broj već otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu  
 Chemical Abstract Service  
 CEN = Europski odbor za standardizaciju  
 CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008  
 CMR = Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično  
 CSA = Procjena kemijske sigurnosti  
 CSR = Izvješće o kemijskoj sigurnosti  
 DIN = Njemački standard  
 DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom  
 DNEL = Izvedena količina bez učinka  
 EC broj = Broj Europske komisije  
 EINECS, ELINCS ili NLP broj  
 ECHA = Europska agencija za kemikalije  
 EEZ = Europska ekonomska zajednica  
 EINECS = Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari  
 ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari  
 EN = Europski standard  
 ES = Scenarij izloženosti  
 EU = Europska unija  
 Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu  
 EWC = Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW)  
 EZ = Europska zajednica  
 GHS = Globalno harmonizirani sustav  
 GLP = Dobra laboratorijska praksa  
 GVI = Granične vrijednosti izloženosti  
 HOS = Hlapljivi

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray**

Revzija: 07.07.2023

Broj materijalima: 76602530

Stranica 13 od 13

organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC = Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID = Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI = Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka. NOEL = Najviša doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno, toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL = Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ- ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN = Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

**Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Aerosol 1; H222-H229	
Aquatic Chronic 3; H412	Postupak izračuna

**Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)**

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H361fd	Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.
H373	Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Daljnje obavijesti**

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojecih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioća)*